NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 65/1999,

annettu 18 päivänä joulukuuta 1998,

pyyntikiintiöiden jakamisesta Venäjän federaation vyöhykkeellä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 ([1]) ja erityisesti sen 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

vuoden 1994 liittymisasiakirjan 124 artiklan mukaisesti yhteisö hallinnoi Ruotsin kuningaskunnan kolmansien maiden kanssa tekemiä kalastussopimuksia,

Ruotsin kuningaskunnan hallituksen ja Venäjän federaation hallituksen 11 päivänä joulukuuta 1992 tehdyn kalastussopimuksen 3 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti yhteisö Ruotsin kuningaskunnan puolesta ja Venäjän federaatio ovat neuvotelleet keskinäisistä kalastusoikeuksistaan vuoden 1999 osalta,

näissä neuvotteluissa valtuuskunnat sopivat suosittelevansa omille viranomaisilleen tiettyjen pyyntikiintiöiden vahvistamista toisen sopimuspuolen aluksille vuodeksi 1999,

olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet Venäjän federaation kanssa käytyjen neuvottelujen tulosten täytäntöönpanemiseksi vuonna 1999,

pyyntimahdollisuudet Venäjän federaation vesillä olisi jaettava kiintiöinä jäsenvaltioiden kesken niiden tehokkaan hoidon varmistamiseksi asetuksen (ETY) N:o 3760/92 8 artiklan mukaisesti,

tässä asetuksessa tarkoitettua kalastustoimintaa valvotaan yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2847/93 ([2]) säädetyin valvontatoimenpitein, ja

Venäjän federaation kanssa ei ole sovittu asetuksen (EY) N:o 847/96 ([3]) 2 artiklan mukaisista TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvistä lisäedellytyksistä,

yhteisen edun mukaisista pakottavista syistä tätä asetusta sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1999,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden lipun alla purjehtivien alusten sallitaan pyytää Venäjän federaation kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1999 tämän asetuksen liitteessä lueteltujen kiintiöiden rajoissa.

2 artikla

Liitteessä tarkoitettuihin kalastuskiintiöihin ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 847/96 2 ja 3 artiklassa sekä 5 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja edellytyksiä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1999.

([1]) EYVL L 389, 31.12.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1181/98 (EYVL L 164, 9.6.1998, s. 1).

([2]) EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 2205/97 (EYVL L 304, 7.11.1997, s. 1).

([3]) EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 1998.

Neuvoston puolesta

W. MOLTERER

Puheenjohtaja

LIITE

Yhteisön pyyntikiintiöiden jako Venäjän federaation kalastusvyöhykkeellä vuonna 1999

(tuoreen kokonaisen kalan paino tonneina)

Laji	ICES-alue	Yhteisön pyyntikiintiöt	Jäsenvaltioille jaetut kiintiöt
Turska	IIId	150	Ruotsi 150 (1) (3)
Kilohaili	IIId	2 450	Ruotsi 2 450 (2) (3)

(1) Korkeintaan seitsemän alusta saa kalastaa samanaikaisesti
(2) Korkeintaan kymmenen alusta saa kalastaa samanaikaisesti.
(3) Kuitenkin korkeintaan kymmenen alusta saa kalastaa (sekä turskaa että kilohailia) samanaikaisesti Venäjän vesillä.